

Zmajče

se slatko smeje

MARGARET RAJAN



Ilustracije:
Džejmi Smit

Preveo:
Vladimir D. Janković

■ Laguna ■

Naslov originala

Margaret Ryan

THE LITTLEST DRAGON GETS THE GIGGLES

Originally published in English by Harper Collins Publishers Ltd

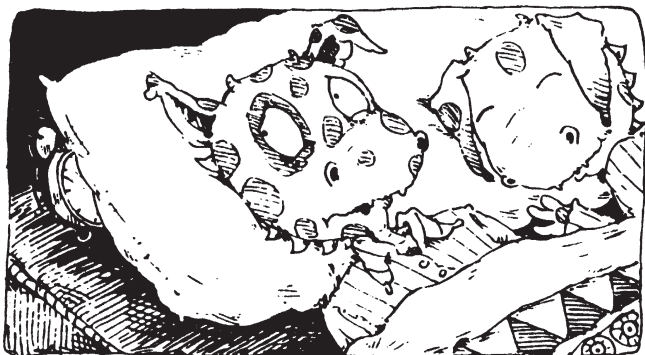
Text Copyright© Margaret Ryan 1997

Illustrations Copyright© Jamie Smith 1997

Translation © translated under licence
from Harper Collins Publishers Ltd

Translation Copyright© 2005 za srpsko izdanje, LAGUNA

Džonatanu s ljubavlju



Zmajče se slatko smeje

Bilo je rano, rano jutro. U zmajskoj pećini, deset zmajeva spavalo je dubokim snom. Najednom, jastuk zmaja Broj Deset, najmanjeg od svih zmajeva, poče da zvoni. ZVRRR! ZVRRR! ZVRRRRRRR!

„Šššš... Ala si glasan!“, prošaputa najmanji od svih zmajeva, Zmajče, s mukom otvarajući oči. „Sve ćeš da ih probudiš!“

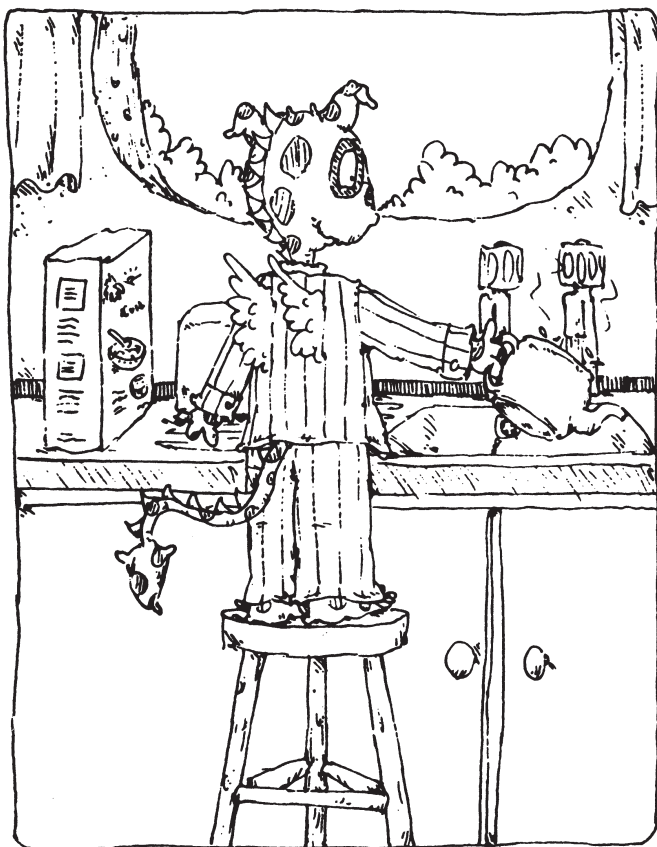
Gurnuo je ruku ispod jastuka i
isključio budilnik. Onda se iskrao iz
kreveta i, na vrhovima prstiju, otišao
do velike pećinske kuhinje.



ZMAJČE SE SLATKO SMEJE

„Danas sam ja prvi na doručku“, reče. „Dojadilo mi je više da uvek budem poslednji. Dok ja stignem do kuhinje, čaj mi se ohladi, tost se zgnjeca, a neko mi uvek uzme plastičnog žapca iz kutije s kukuruznim pahuljicama.“

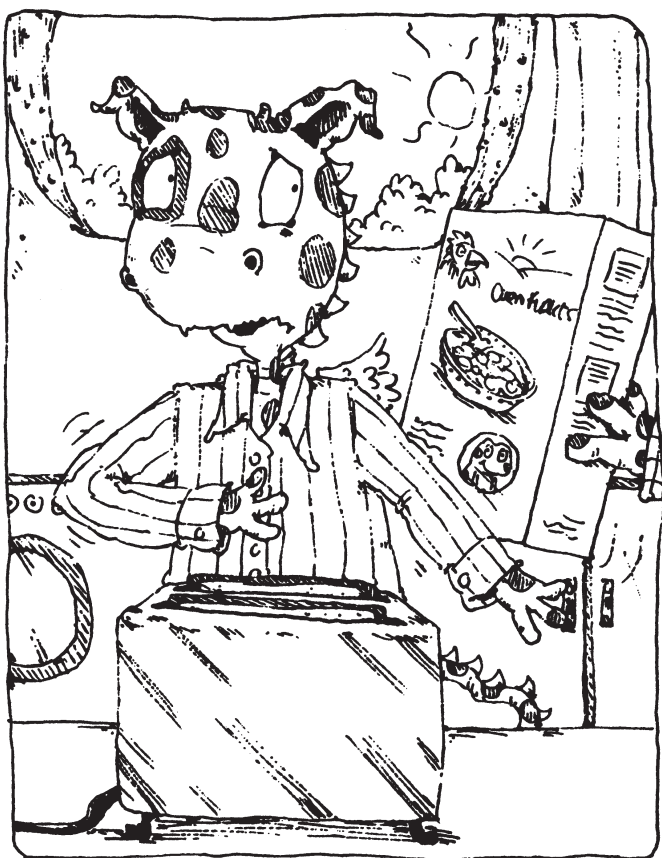




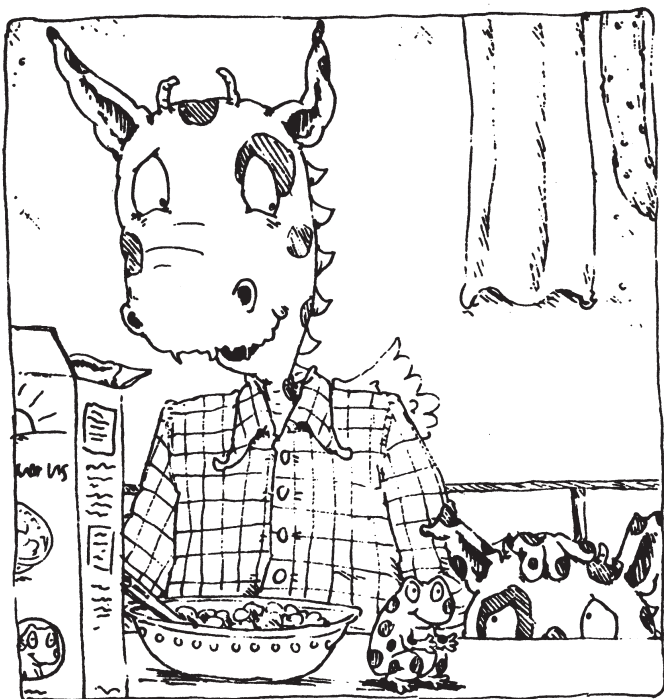
Zmajče se popeo na specijalnu bar-
sku stolicu koja je stajala uz sudoperu
i sam sebi napravio čaj. Toplu vodu
uzeo je sa slavine – još mu nije bilo
dozvoljeno da pristavlja čajnik.

ZMAJČE SE SLATKO SMEJE

Čušnuo je kriške hleba u toster, i
taman kad je nameravao da dohvati
kukuruzne pahuljice, pomoli se od-
nekud jedna velika zmajska šapa i
pred nosom mu uze kutiju.



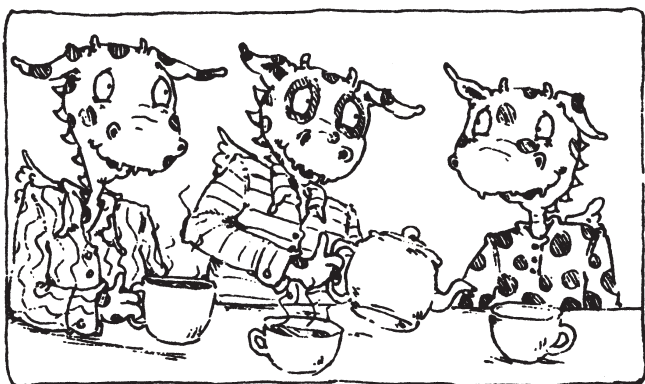
„Divota! Novo novcijato pakovanje kukuruznih pahuljica!“, reče Zmajčtov najstariji brat, Broj Jedan. „Na mene je red da dobijem plastičnog žapca.“



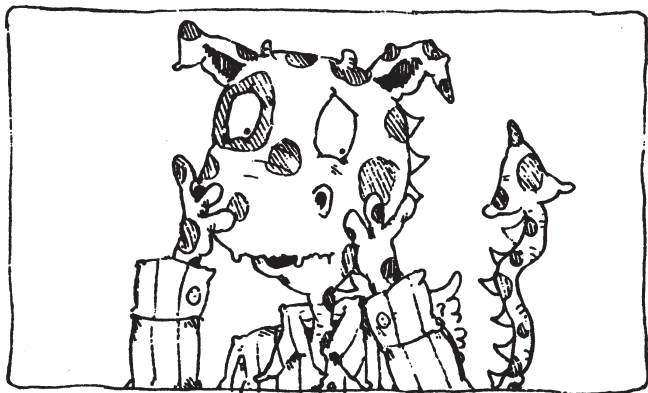
„A kad će biti na MENE red?“, upita Zmajče, najmanji od svih zmajeva.

ZMAJČE SE SLATKO SMEJE

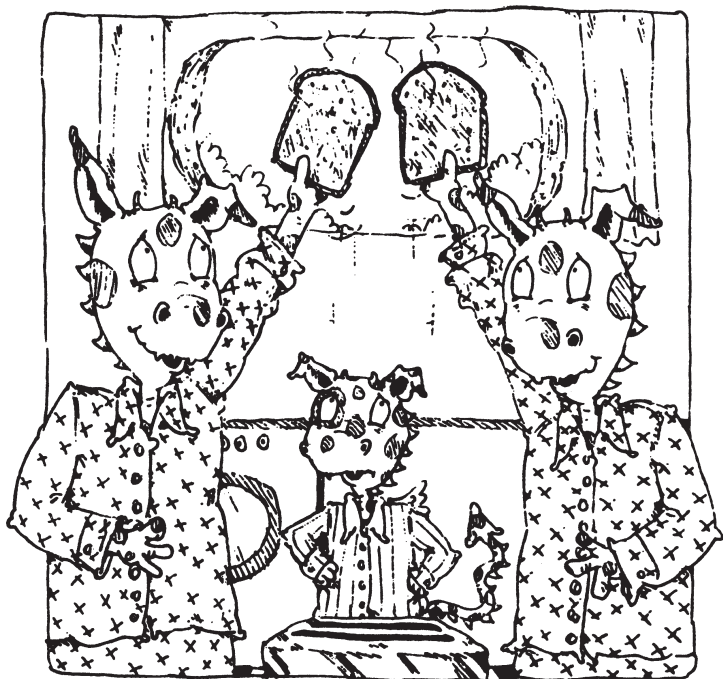
„Sjajno! Čaj je već pripremljen“, rekoše Zmajčetova starija braća Broj Dva, Tri i Četiri, sipajući topli napitak u svoje šolje.



„To je MOJ čaj“, reče Zmajče, najmanji od svih zmajeva.



„I tost je gotov“, rekoše blizanci Broj
Pet i Šest, hvatajući kriške prepečenog
hleba kad ove iskočiše iz tostera.



„E, to je MOJ tost“, reče Zmajče,
najmanji od svih zmajeva.

Ali ostali zmajevi na njega uopšte
nisu obraćali pažnju.